

LOVE & NORAEVANG

GONNA SING YOU MY LOVE SONG

EPISODE 1

MUA x SONORO
Written by

Anthony Aguilar & Quincy Cho

antnyaguilar@gmail.com
quincycho@gmail.com

***Bold text indicates sound design or foley.**

EXT. LOS ANGELES - VARIOUS LOCATIONS - DAY

Waves crashing, seagulls crying, and bike bells ringing.

The swoosh and clack of the metro. People get on and off.

Theme music plays.

We hear the voice of LOS ANGELES, 40's, female, LatinX. She is warm, welcoming, and a little bit cheeky.

LOS ANGELES

1 I am Los Angeles. Yes, me. What,
you've never heard a city speak
before? Maybe you should listen a
little closer. I'm a city of
beauty. Of bountiful dreams
waiting to be fulfilled. From the
mountainous chaparrals to the
desert oasis, countless visionaries
have crossed my path to defy the
impossible. And it's not just
models and movie stars that fly
through these freeways. Nuh-uh.
These streets belong to everyone.
Whether you're a fourth generation
Angeleno or you've just hopped off
the Greyhound with a backpack, I
welcome all those with a glimmer of
hope in their eye. Which is why
sometimes I sound like this...

1

We hear the voice of a LATINO ANGELENO. His elderly voice carries the weight of someone who has lived quite a life.

LATINO ANGELENO

2 *Y a veces sueno así.* 2
(And sometimes I sound like this.)

We hear a LITTLE KOREAN GIRL. Her voice brings a sense of limitless possibilities.

LITTLE KOREAN GIRL

3 *Geuligo gakkeum nae mogsolineun
ileolttaedoiss-eo.* 3
4 (And sometimes I sound like this, 4
그리고 가끔 내 목소리는 이럴때도있어.)

LOS ANGELES

5 I also sound like this... 5

Cars starting and stopping, a car HONK cuts off someone cursing, "Ey, FU--." A bus sighs. A paleta man honks his bike horn. Police sirens wail, setting off dogs barking.

Ranchero music intermingles with hip hop music blaring from a car stereo as someone on a skateboard blasts K-Pop music through headphones. The headphones come off--

LOS ANGELES (CONT'D)

6	I love it all. And if you don't already, I bet YOU will love me too. Love makes us do crazy things, doesn't it? It keeps us up at night. It gets us up in the morning. It pushes us forward, or it holds us back. And as powerful as love may seem, it's something we really can't touch. Sure, we can hug, we can kiss...	6
7	(slyly) We can do a lot of things. But we can't hold on to love. Or can we? Believe it or not, I've seen it firsthand, right here in the heart of Koreatown...	7

THE SOUL MUSIC
CROSSFADES TO

INT. DON DAGO'S RESTAURANT - MAIN FLOOR - DAY

As a heavy wooden door swings open, a bell chimes, and we're met with a mariachi band in full swing and the clamor of a busy restaurant. People laughing, dinnerware clinking, servers chatting with customers. A busy but happy restaurant. For the community, of the community.

Land on a server, ANA CAMPOS (27, Mexican-American), taking a curious GUEST's questions (female, Caucasian).

Self-assured and charming, Ana is a woman in charge. The laughter in her voice reveals her laidback SoCal roots.

8	GUEST So sorry, I've seen this on menus before, but I don't really know what this is.	8
---	------------------------------------------------------------------------------------------	---

Guest taps on the menu.

9 Oh, pozole! It's a stew. We use a pork shoulder cut, which we simmer for about an hour. Then we add garlic, spices, beef stock, and a puree of *chile ancho*, *chile de arbol*, *guajillo*, and *pasilla*. Then we add hominy to the broth and serve it with shredded lettuce, diced onion, and sliced radishes. Prepared and served exactly how my abuela used to back in Durango. It's one of our most popular dishes. You really can't go wrong.

10 GUEST
That sounds amazing. I'll take
that, and one of your *chile*
rellenos. 10

11 ANA Excelente. CONSCIENTE. 11

Ambient restaurant noise as we TRACK ANA, expertly making her way through the restaurant, greeting guests old and new.

12 ANA (CONT'D)
Welcome to Don Dago's. ¿Cómo esta,
Doña López? Anyssa, your dress! 12

13 FEDERICA (PRE-LAP)
i Orden!
(Order up!) 13

INT. DON DAGO'S RESTAURANT - KITCHEN - NIGHT

Mincing, sizzling, chopping, and a blazing grease fire. The kitchen is slammed, and the eye of this organized chaos is FEDERICA (late-50s, LatinX, big heart, even bigger shit talker).

14 FEDERICA
Nico, ¿dónde están mis cebollas?
Órale, que no puedo esperarte todo
el día.
(Nico, where're my onions?
I can't wait all day for
you, you fucking idiot.
Hurry!)

14

ANA
(comes up from behind)
You kiss your wife with that mouth,
Federica?

The staff hoots.

FEDERICA
At least I have someone to kiss.

The staff howls.

FEDERICA (CONT'D)

17	Ana!	17
	(drops)	
18	How'd the meeting go, jefa?	18

Oh, shit. Ana's the owner.

19 ANA
19 Can't say. Promised Valentina I'd tell her first.

20 FEDERICA
Come on. *Dime* (tell me). 20

22 FEDERICA
Perfect. Your *Mami* would be proud.
Your *Papi* would be celoso. 22

24 FEDERICA 24
Hurry, before they get cold.
They're by the drinks for table
twelve.

ANA
You're the best.

She hurries out.

FEDERICA
(calls after her)
Have you met you?

KUNWOO JEE (early 30s, Korean) answers. There is a militant sternness to him.

37	KUNWOO Yes, Ms. Park?	37
38	CHLOE Not you, Kunwoo! And why so serious? This is a party. Smile!	38
39	(to Jaesun) Jaesun, get your ass over here.	39

JAESUN CHOI (27, Korean) laughs. His voice is genial and relaxed but still direct, strong, and clear. A hint of boyish charm but definitely on his way to becoming a man.

40	JAESUN Noona* (older sister, 누나), relax.	40
----	---------------------------------------------	----

**Reader's note: a term of endearment younger men use to refer to address an older female. May or may not be blood-related.*

A chair slides back. Footsteps approach.

41	ANA Hi.	41
42	JAESUN Hi.	42

	ANA Good to see you ag--sorry. You go.	JAESUN (CONT'D) I didn't know--sorry. Huh? Oh. Okay.
--	----------------------------------------------	------------------------------------------------------------

43	CHLOE Get to the story already, Jaesun. Tell her about the meeting.	43
----	---------------------------------------------------------------------------	----

44	JAESUN It went well. I got the bid, which means Choi Enterprises is officially starting its American expansion.	44
----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

45	CHLOE Tell. Her. The. Story.	45
----	---------------------------------	----

46	JAESUN Don't look at me like that, Chloe. It was down to our rival company MJ Group and me, and--	46
----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

	KUNWOO	
47	I had mentioned to Mr. Choi that strong arming this client might not work--	47
	CHLOE	
48	Ew, just call Jaesun by his name. Mr. Choi's his father. Make yourself useful and get him a drink, Kunwoo.	48
	JAESUN	
49	(gently admonishes) Chloe.	49
50	(to Kunwoo) A drink would be great, Kunwoo.	50
 Kunwoo huffs but obliges, walking away.		
	JAESUN (CONT'D)	
51	Where was I? Oh, yeah, so rather than muscling them for the deal, I showed them an old Korean banknote that had belonged to our grandfather. On the back is <i>Gyeongbokgung</i> Palace, which had been destroyed by Japan when it colonized Korea. President Ro had hired him as part of the 40-year initiative to restore it. If there's anyone who knows how to build something from the ground up, it's going to be Choi Enterprises. It's in our blood.	51
	CHLOE	
52	(very proud) And that is how my baby cousin landed a 50-billion-dollar bid with a 50-cent Korean bill.	52
	ANA	
53	Wow. That's amazing.	53
	CHLOE	
54	And moreover, you're looking at Choi Enterprises new senior VP!	54
55	(turns) To Jaesun!	55
	FRIENDS	
56	(ad lib) Woo! Congratulations! Jaesun, Jaejun, Jaesun!	56

JAESUN
Thanks, guys.

58 CHLOE
Where's your drink? Kunwoo, where's
Jaesun's drink?
58

She shouts after him as she runs off, high heels clicking, leaving Ana and Jaesun alone.

The ambient libation noise quiets as he moves closer to her.

JAESUN
Oye. 59 59

Awkward silence.

JAESUN
(smile in his voice)
You know, one of us is going to
have start talking.

ANA
(chuckling)

62 LOS ANGELES 62
Aw, you hear that? The longing silence as they gaze into each other's eyes. Reminds me of the first time they met three months ago.

Flashback whoosh.

INT. DON DAGO'S RESTAURANT - BAR - NIGHT - FLASHBACK

We hear a COIN being inserted into a '60s JUKEBOX. PLUNK.

A finger pushes a button. **CLICK.**

The STATIC from the jukebox HUMS as the 45" vinyl and the record needle DROPS into place.

MUSIC PLAYS, somewhat scratchy. Think '60s Spanish rock and roll, something like Los Yorsy's "Ángel de la Mañana."

CHLOE (CONT'D)

Where did you get this?! When did you get this?! And can I buy it off of you?

ANA

64 Last week. Antique store in Hollywood. And hell no. We just finished putting most of my abuelo's old records in there.

64

CHLOE

65 Was worth a shot.

65

ANA

66 I don't blame you for trying. So what's your poison?

66

CHLOE

67 You know what I like!

67

ANA

68 Very few consequences for your actions?

68

CHLOE

69 Oh, haha.

69

ANA

70 Dirty horchata?

70

CHLOE

71 See, you know me so well.

71

ANA

72 (smirks)
Please. Only what you eat and drink.

72

CHLOE

73 That's more than what most people I've dated know. So, what's your love life like? You're definitely swipe-right material.

73

ANA

74 Thanks but dating is the last thing I want to think about.

74

CHLOE

75 Are you friggin' kidding me?! Why?? You're stunning, smart, and you own a successful restaurant.

75

91 CHLOE
Yup. 91

93 CHLOE
Standing right behind him. 93

The music SWELLS into the chorus.

ANA
(awestruck)
Hi... 94 94

JAESUN
(awestruck)
Hi... 95

96 LOS ANGELES 96
And this was the moment that Ana
and Jaesun would always remember.
The very first time they locked
eyes. It seemed like this moment
could have gone on forever but--

MUSIC DIES DOWN for...

97 Jaesun!!! CHLOE 97

JAESUN
98 *Noona* (older sis, 누나)!!! 98

Kunwoo steps between them.

99 KUNWOO
Ms. Park, please. How many times
have I told you? You cannot bum
rush Mr. Choi. 99

CHLOE
100 Jaesun, can you please tell Kunwoo
"Mr. Choi" is your dad? 100

JAESUN
(to Kunwoo)
Pyeonhageiss-eododoe. (Relax,
편하게있어도되.)

	KUNWOO	
102	<i>Algessseubnida.</i>	102
103	(Yes, sir. 알겠습니다.)	103

Chloe EMBRACES Jaesun.

	CHLOE	
104	Jaseun, this is Ana. She's the owner of Don Dago's, the fine establishment you're standing in. Jaesun's fluent in Spanish, so you two can totally talk shit behind my back.	104
	ANA	
105	<i>Oye.</i>	105
	JAESUN	
106	<i>¿Como esta usted?</i>	106
	ANA	
107	(giggles)(then catching herself) I'm sorry. It's just, <i>usted</i> is very formal...	107
	JAESUN	
108	Maybe I believe in formality.	108
	ANA	
109	We also use it to address old people.	109
	JAESUN	
110	Ah, point taken.	110
	ANA	
111	I mean ... it's ok if you wanna say <i>usted</i> (flirty). What can I get for ya? It's happy hour.	111
	JAESUN	
112	You got any chocolate churros? They're my favorite.	112
	ANA	
113	Aww, they're off the menu.	113
	JAESUN	
114	Can you make an exception?	114

ANA
(wicked smile)
I'll see what I can do.

WHOOSH. END FLASHBACK.

BACK TO PRESENT

JAESUN

A Kakao message alert chirps. Chloe clicks open her phone.

CHLOE
(tapping a message back)
Ooh, what did you do? *Samchon*
(uncle, 삼촌) says to check your
Kakao messages. I told him I was
throwing you a rad party.

Jaesun clicks open his phone.

JAESUN
(to himself)
Crap.

As Jaesun reads the message under his breath, his dad SOOKMIN (60s, Korean) takes over. Sookmin's voice is warm and caring but with the quiet resolve that comes from hard-earned success.

JAESUM (CONT'D)

*Jaeseon-a, keulloilang
hoesighandago deul-eoss-eo.
Jaemissge nol-a.*

(Jaesun, I hope you're doing well. I heard Chloe is buying you a celebratory dinner /

재선아, 클로이랑 회식한다고 들었어.

재미있게 놀아.

SOOKMIN (V.O.)
*Jaeseon-a, keulloilang
hoesighandago deul-eoss-eo.
Jaemiissge nol-a*
(Jaejun, I hope you're doing
well. I heard Chloe is buying
you a celebratory dinner.
재선아, 클로이랑 회식한다고 들었어.
재미있게 놀아.)

The Korean crossfades into translated English. Now Sookmin alone speaks.

121 SOOKMIN (V.O.)
 I hope you're enjoying the "rad party" Chloe is throwing you. I read Kunwoo's report. While I'm very proud of you, I'm a little disappointed you went off-script. Something to talk about when you come home. Until then, be careful. A rabid dog will retaliate. You must be vigilant. Even more so now than ever.
 (then)
 122 Congratulations. 121

Jaesun clicks his phone off.

JAESUN
 (sighs)
 123 Thanks, appa (dad, 아빠). 123
 ANA
 124 You okay there, usted? 124
 JAESUN
 125 Just my dad being paranoid. Are these... 125

A small fork clinking on a dessert plate.

ANA
 126 Chocolate churros. 126
 JAESUN
 127 I thought they weren't on the menu. 127

Ana slaps her forehead.

ANA
 (flirty)
 128 I made an exception. Trying to bring a little Mexico City to Koreatown. 128

JAESUN
 129 Have you been? 129

Jaesun takes a bite.

JAESUN
(mouthful)
Wow... 131

132 ANA Mexico City wow? 132

133 JAESUN 133

134 ANA 134
No?

135 JAESUN
What? No, I mean, yes. No, I mean--
this is a different kind of wow. 135

136 MI A Y SONORO 136
Yeah? ANA

139 CHLOE
139 Found your drink! Here. Chug.

Chloe hands **Jaesun** his drink.

140 JAESUN
Chloe, wha-- 140

141 Chug. CHLOE 141

Jaesun chugs his drinks.

CHLOE (CONT'D)
142 Now, instead of standing around
like an awkward panda bear, why
don't you ask her out? 142

143 JAESUN
Ohmigod. 143

	CHLOE	
145	C'mon. Everyone here knows you both want to. Oh, did you need more liquid courage--	145
	JAESUN	
146	Chloe, please stop before I murder you. (pause) (hesitant)	146
147	Ana, would you like to go out?	147
	CHLOE	
148	(hisses) Tonight.	148
	JAESUN	
149	Tonight. Chloe's taking everyone out to noraebang after.	149
	ANA	
150	Cool.	150
	JAESUN	
151	Sorry, karaoke.	151
	ANA	
152	I know what noraebang is. Valentina lives in one on the weekends. I'll think about it.	152
	JAESUN	
153	You'll think about it?	153
	ANA	
154	(smiling) Unlike some people, I'm still working.	154
Ana walks away, happy.		
	ANA (CONT'D)	
155	(calls over her shoulder) I'll see you later... Maybe.	155
	CHLOE	
156	(exhausted sigh) About damn time. The sexual tension between you two is intense. Even I'm breaking out in hives.	156
She knocks back her drink.		
	JAESUN	
157	I was gonna ask her out. Eventually.	157

158 CHLOE
Yeah, eventually never. You've had
the biggest crush on her, and
you're about to leave in a month.
C'mon. Tick tock. Have you even
told her you're leaving? 158

159 JAESUN
No. Not yet. It hasn't come up.
Anyways, I'm just out of practice.
Unlike you, who is somehow dating
everyone you meet. 159

160 CHLOE
Well, I'm glad my baby bird is
finally leaving the nest to have
sex. 160

161 JAESUN
How do I even respond to that? 161

CUT TO:

INT. DON DAGO'S RESTAURANT - BACK OFFICE - MOMENTS LATER

MUSIC BLARES from a laptop. Something like Blackpink's "Ddu-Du Ddu-Du." A keyboard clacks.

MARK HERNANDEZ (27, Mexican-American) yells over the music. A bit of an old soul, his voice is stable and no nonsense.

162 MARK
Valentina, can you please lower
your music? I'm trying to do
inventory, and I can't think. 162

VALENTINA CAMPOS (24, Mexican-American, Ana's sister) pops her gum loudly but lowers the volume. Light-hearted and excitable, she sounds quintessentially LA.

163 VALENTINA
But it helps me think. 163

164 MARK
Doesn't UCLA have a huge library? A Fisher Price Flintstones desk seems like the worst place to do your case study. 164

165 VALENTINA
Hey! If it's good enough for Fred and Barney, it's good enough for me. 165

Ana BURSTS through the door.

- | | | |
|-----|--------------------------------------------------------------|-----|
| 166 | ANA
(matter of fact)
I'm going out. | 166 |
| 167 | MARK
What? | 167 |
| 168 | VALENTINA
What?! | 168 |
| 169 | ANA
Jaesun asked me out to noraebang. | 169 |
| 170 | VALENTINA
(squeals)
Ohmigod, yes! You said yes, right? | 170 |
| 171 | ANA
You wanna come? | 171 |
| 172 | VALENTINA
Yes! | 172 |
| 173 | ANA
What about you, Mark? | 173 |
| 174 | MARK
Hold on. Hold on. We can't go out. | 174 |
| 175 | VALENTINA
Why not? | 175 |
| 176 | MARK
We have to close. | 176 |
| 177 | ANA
Federica's got it. | 177 |
| 178 | VALENTINA
Federica! | 178 |
| 179 | FEDERICA
(from a distance)
<i>¿Si?</i> | 179 |
| 180 | VALENTINA
Could you please close up? | 180 |
| 181 | FEDERICA
(same tone)
<i>Si.</i> | 181 |

ANA

182 Besides, we have news to celebrate. 182
 Drumroll please.

Valentina drumrolls.

183 ANA (CONT'D)
183 We got the loan! Don Dago's selling
salsas!

Valentina screams.

MARK

184 Whoa, whoa, whoa. We haven't even
made the salsas yet. There's still
a lot of work to do. 184

185 VALENTINA
185 We're obviously going to have to
define our target demographic, run
some surveys, set up a market test--

ANA
We get it. You're getting your MBA.

187 VALENTINA
But that doesn't mean we can't
celebrate. 187

MARK
188 We don't know for sure that these
188 salsas are gonna sell like
hotcakes.

MARK

190 It's a saying. 190

191 VALENTINA
From when? 1937? 191

MARK

192 I'm just saying we should be
cautious. Anything could happen.
Look at the mixed nuts store across
the street. They got bought out by
a dispensary. 192

ANA

193 I still don't know why the 193
Dominquez's wouldn't let us help.

194 MARK
Mr. Lee from the flower shop says business hasn't been the same since that Home Depot opened.

195 ANA
How could he compete with their prices?

196 MARK
That's exactly my point. And remember what happened after your parents died?

The girls fall silent.

197 MARK (CONT'D)
This is our first expansion outside of serving food. I'd hate for us to end up like our neighbors.

198 ANA
(slowly)
You're right. But that was five years ago, and we're in a different place now because of the work we've done.

199 VALENTINA
Scary things are worth the risk.

200 ANA
Exactly. And I think my parents would've wanted us to celebrate the little things.

201 VALENTINA
Yeah, Mark. Remember when our parents threw you a party when you finally got your braces off?

202 MARK
It was Invisalign.

203 ANA
Let's go after last seating.

204 MARK
(grumbles)
Fine. But I'm not going to be the one who runs this place into the ground.

VALENTINA

205 (rolls her eyes) We get it. You're the GM. 205

ANA

206 And this is why we love you. 206

(pause)

207 By the way, could you comp table 207
twelve's last round of drinks?

MARK

208 We can't keep comping all their-- 208
fine.

THE K-POP MUSIC
CROSSFADES TO:

INT. NORAEBANG - PRIVATE ROOM - NIGHT - MONTAGE

Ambient NRB sounds and room tone throughout the montage, e.g. tambourines jangling, soju bottles and glasses clinking, and lots of bad singing over karaoke music and mic echo.

- Chloe sings something like TLC's "No Scrubs" or Ariana Grande's "7 rings."
- Some friends sing something like Bad Bunny's "Yo Perreo Sola."
- **A soundproof NRB door swings open. Ana enters with Valentina and Mark.**

209 CHLOE
(on karaoke mic; echo-y)
Ana, you made it! 209

210 ANA
Hi. This is my sister Valentina and 210
my best friend Mark.

211 FRIENDS
Eyyyy! 211

212 CHLOE
You're just in time to do a duet 212
with Jaesun!

- Friends cheer, clink glasses, pressure Jaesun and Ana to sing together.

213 FRIENDS
Do it, do it, do it. 213

CHLOE
 (on the mic; voice of God)
 214 Do it. 214

- Jaesun and Ana belt out a drunken version "Underneath The Lights"

JAESUN/ANA
 215 Underneath the lights of the city 215
 216 I can see it clearly 216
 217 I could be anywhere with you 217
 218 and it's feels like home 218
 219 Underneath the lights of the city 219
 220 I can see it clearly 220
 221 your love is everything i need 221
 222 this was meant to be 222

- And as they finish the song...

VALENTINA
 223 Beso, beso, beso! 223

Everyone joins her.

EVERYONE
 224 Beso, beso, beso! 224

CHLOE
 (on the mic; voice of God)
 225 Do it. 225

LOS ANGELES
 226 And this was the moment when they
 first kissed. Yes, it was in front
 of a bunch of drunk friends, but it
 was a kiss nonetheless, in the down-
 to-earth, sweaty, neon tacky,
 noraebang way.

As the song finishes out--

CHLOE
 (over the mic)
 227 Ugh, disgusting, you guys are
 perfect together. 227

As her words reverberate in an echo, someone opens the heavy soundproof NRB door and leaves.

EXT. NORAE BANG - NIGHT

Valentina's footsteps approach Mark. In the background, someone belts something punky with drive, like The Clash's "Should I Stay or Should I Go."

228 VALENTINA
You know, the party's inside. 228

She takes a hit of her vape. Exhales.

229 MARK
229 You know, vaping's really bad for you.

230 VALENTINA It's dragonfruit. You want some? 230

MARK

231 Fine. Go ahead. Kill yourself. 231

232 VALENTINA Sheeeeesh. 232

MARK

233 You don't get it. 233

234 VALENTINA
Get what? 234

MARK

235 Never mind. 235

236 VALENTINA
It was the kiss, wasn't it? 236

Beat.

238 VALENTINA
Mark, you've been in love with my 238

obvious, even my ficus knows.
An Uber chime, signaling its arrival.

MARK

239 you don't know what you're talking
about. Have a good night.

240 VALENTINA
Aww, c'mon, Mark. I'm just teasing. 240
(calls out after him)
241 You wanna know what I named my
ficus? Steven Yeun 'cause it's
really cute. 241

Mark's steps into his Uber. It drives off.

VALENTINA (CONT'D)
(sighs)

242 LOS ANGELES
Even though Mark and Valentina 242
thought they were alone...

243 CHLOE
(under her breath)
Oh, shit. 243

244 LOS ANGELES
They were not. 244
THE PUNKY SONG
CROSSFADES TO:

END OF EPISODE 1